

# Quan Trọng

Cuộc kiểm tra dân số sẽ ảnh hưởng đến sự cung cấp tài chính trong cộng đồng chúng ta, tiếng nói trong quốc hội, sự đại diện trong chính phủ liên bang cũng như chính quyền địa phương và sự hoàn thành những quyết định của cộng đồng. Tài liệu của cuộc Kiểm Tra Dân Số sẽ trực tiếp ảnh hưởng đến sự phân phối của \$400 tỉ đô-la hàng năm từ chính phủ liên bang và chính quyền địa phương đến với cộng đồng nhằm cải tiến các chương trình công cộng, các phục vụ y tế, ngành giáo dục, sự vận chuyển công cộng và nhiều chương trình khác. Đây là một con số trên \$4 ngàn tỉ đô-la trong một thời gian 10 năm. Tài liệu về những thay đổi trong cộng đồng rất là quan trọng đến nhiều kế hoạch như để xác định những mục tiêu xây cất đường xá và trường học, các phục vụ dành riêng cho người cao niên hoặc các trung tâm huấn nghệ.

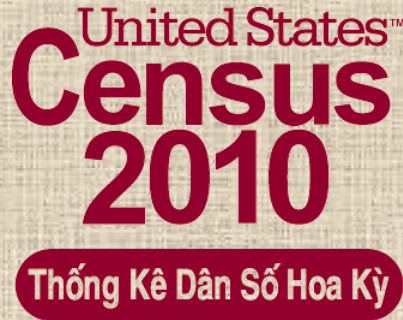
## Dễ Dàng

Mẫu đơn Kiểm Tra Dân Số Hoa Kỳ Năm 2010 chỉ đòi hỏi vài phút để trả lời.

Mẫu đơn sẽ hỏi về tên, giới tính, tuổi, ngày sinh, chủng tộc và sự sở hữu chủ chỗ ở -- chỉ vài phút để hoàn tất và gửi lại qua đường bưu điện.

Dành một chút thì giờ để điền mẫu đơn sẽ bảo đảm giúp cộng đồng chúng ta có được sự phân phối công bằng về việc cung cấp tài chính của chính phủ liên bang và chính quyền địa phương.

Nếu mẫu đơn được gửi lại đúng ngày hạn định thì gia đình sẽ không có sự kiểm tra tại nhà của nhân viên Cơ Quan Kiểm Tra Dân Số.



## Cần Thiết

Hiến pháp Hoa Kỳ (Article I, Section 2) ủy nhiệm sự kê khai của tất cả mọi người cư trú trong nước.

Cơ Quan Kiểm Tra Dân Số phải tổng kê số người dân và đệ trình tổng số cư dân của mỗi tiểu bang cho tổng thống Hoa Kỳ vào ngày 31 tháng 12 năm 2010.

## An Toàn

Chúng ta sẽ điền mẫu đơn một cách kín đáo tại nhà.

Mẫu đơn sẽ không hỏi đến số an sinh xã hội, tình trạng pháp lý của người dân, lợi tức hoặc tài sản cá nhân.

Tất cả các nhân viên của Cơ Quan Kiểm Tra Dân Số đã có lời tuyên thệ để bảo vệ sự an toàn riêng tư của mọi người và sẽ bị hạn tù, tiền phạt – hoặc cả hai – nếu để lộ ra bất cứ tin tức gì mà có thể xác nhận ra một ai hoặc gia đình nào đó.

Hỏi tên của mỗi người là duy nhất để đảm bảo rằng mỗi người dân cư trú trong nước chỉ được kê khai một lần.